gaelscoil bhaile brigín

NUACHTLITIR 32 24/06/24

Múinteoirí ranga don bhliain seo chugainn/ Next year's class teachers

Rang Faoi Láthair	***Seomra Ranga Nua***	***Múinteoir Nua***
Naíonáin Bheaga Nua	*11*	*Elaine Nic Úgó*
Naíonáin Bheaga Elaine	*12*	*Abby Ní Riagáin*
Naíonáin Bheaga Abby	*3*	*Molly Ní Dhuibh*
Naíonáin Mhóra Helena/Doireann	*5*	*Maria Nolan*
Naíonáin Mhóra Gráinne	*8*	*Caoimhe Ní Mhurchú*
Rang a 1 Maria	*9*	*Gráinne Ní Chába*
Rang a 1 Tomás	*10*	*Nicole Nic Aindriú*
Rang a 2 Gráinne	*13*	*Jack Ó Rua*
Rang a 2 Dearbhla	*14*	*Carley Ní Bhearnáin*
Rang a 3 Gráinne	*19*	*Emma Ní Ghormghaile*
Rang a 3 Nicole	*18*	*Lára de Brún*
Rang a 4 Lára	*20*	*Tom Mac Pháidín*
Rang a 4 Emma	*21*	*Tomás Mac Donnacha*
Rang a 5 Tom	*25*	*Seán Ó Cuinn*
Rang a 5 Carley	*24*	*Donagh Mac Liam*
An Cuan Sóisearach	*Prefab*	*Róisín Scollard*
An Cuan Sinsearach	*4*	*Colm ó Fatharta*

Dúnadh an tsamhraidh/ Summer Closure

Dúnfar an scoil ag 12 Dé hAoine na seachtaine seo chugainn. Osclófar arís í ar an 28 Lúnasa ag 8.50 rn. (9.10rn le haghaidh na naíonáin nua amháin.)

The school will close at 12 noon next Friday, 28th June and will reopen on 28th August at 8.50am. (9.10am for new junior infants only.)

Slán le rang a 6

Guímid gach rath ar Rang a 6 a chríochnaigh linn inné agus atá ar tí tús a chur leis an gcéad chuid eile dá n-aistear oideachais. Is grúpa dalta atá tar éis cur go mór leis an scoil iad ó thosaigh siad linn 8 mlbian ó shin agus tá fás agus forbairt dochreidte déanta acu. Tá tréith na cinnireachta, dilseachta agus díograis léirithe acu arís agus arís eile le linn a saol scoile anseo. Cé gur lá brónach a tá ann dúinn anseo in GSBB, is lá cinniúnach, foirmitheach é dóibh agus iad ag tabhairt faoin gcéad chéim. Guím gach rath orthu agus cosúil le chuile bhliain eile, táim ag súil le go mbeidh tionchar dearfach ag a tréimshe anseo in GSBB ar a gcuid todhchaí. Tá súil agam go dtógann siad na bunluachanna atá foghlamtha acu anseo agus go mbeidh siad mar shíol dóibh agus iad ag fás amach amach anseo. Is daoine ar leith iad agus tá mé chomh bródúil agus sásta go raibh sé d'adh agam bheith mar phríomhoide acu agus fás agus forbairt leo le 8 mbliana. Ta súil agam, pé meánscoil ina mbeidh siad agus cén bóthar a thógfaidh siad amach anseo, go mbeidh grá agus dílseacht acu don Ghaeilge mar go bhfuil an oiread oibre curtha isteach acu le 8 mbliana.

It's always a poignant Newsletter to write at the end of the year as it means that yet another group is finishing up. We wish Rang 6 all the best for the future as they finish their primary school journey today and look forward to beginning the next step in their educational journey. This is a special group of students who have enriched the school with their funny, hardworking and distinct traits. While it is a sad day for us here in GSBB that they are moving on, it is a decisive, formative day for them as they move on with the next stage of their development. We really wish them all the best for the future and like every other year, we hope that the traits and values that they learnt here in GSBB will remain with them; respect, understanding, a love for Irish will stand to them. They are a wonderful group and I am so proud and happy to have had the opportunity to work with them over the years. I hope, wherever they go next year and in the future that they remain loyal to language, to themselves, each other, that which is right! We wish you all the best and whichever road you chose, please do your best!

Buíochas/ Thanks

Ba mhaith liom an deis seo a thapú mo bhuíochas pearsanta a ghabháil leis an bpobal scoile iomláin a thacaigh liom agus leis an scoil don bhliain ar fad. Ar scath a chéile a mhaireann muid agus d'éirigh leis na daltaí agus leis an bhfoireann bliain thaitneamhach, thairbheach a bheith againn.

Is mór agam go pearsanta agus go proifisiúnta an tacaíocht uilig a fuair mé ó fhoireann iomlán na scoile. Ba mhaith liom buíochas ar leith a ghabháil le tuistí na scoile a thacaigh linn mar fhoireann agus a thacaigh le fás agus forbairt na ndaltaí uilig. Saibhríonn tacaíocht na dtuistí agus na clainne go mór le forbairt an dalta agus is léir gur iontach an tacaíocht ar fad atá á fáil ag na daltaí sa bhaile.

Ba mhaith liom chomh maith buíochas a ghabháil le daltaí uile na scoile. Is breá liom an dul chun cinn agus an fás agus an forbairt a thagann ó orthu ó cheann ceann na bliana agus níl aon amhras ach go bhfuil amhlaidh tarlaithe i mbliana.

Ba mhaith liom mo bhuíochas a ghabháil leis an mBord agus le Coiste na dTuistí a thacaíonn le forbairt na scoile agus go príomha na ndaltaí agus i mór againn uilig é.

I would like to take this opportunity to personally thank everyone in the school community who have supported me and the whole school for this school year. As always, we have all grown and learnt so much and as a result had an enjoyable, prosperous year.

The personal and professional support of our wonderful staff has been amazing this year and this has supported the growth and development of all of our students.

Parental and familial support enriches every student's life and this has very evidently been supplied in abundance this year again.

I would like to thank all of our students in the school. I love to watch the growth that takes place in our students yearly and needless to say, this year has not disappointed.

I would also like to thank the Board of Management and the Parents' Committee for their unwavering support to me but, more importantly, to the success of all of our students.

Ba mhaith liom gach dea-ghuí a dhéanamh le Múinteoir Gráínne Ní Ghríanna a bheidh ag dul ag taisteal an chéad bhliain agus í ag dul ar shos gairme. Tá muid an-bhuíoch do gach rud atá déanta aici don scoil agus dona páistí faoina curam le linn a tréimshe anseo. Tá súil againn go mbeidh am den scoth aici agus muid ag súil go mór leis na scéalta ar fad a chloisteail.
Ba mhaith liom freisin buíochas agus gach rath a ghuí ar Mhúinteoir Síle a bheidh ag críochnú ag deireadh na bliana seo chomh maith. Tá muid ar fad buíoch don obair ar fad atá déanta ag Síle thar na blianta agus guímid gach rath uirthi.

I'd like to take this opportunity to wish Múinteoir Gráínne Ní Ghríanna all the best with her upcoming career break and her travels for next year. We are so grateful for all the work that she has done during her time here for the good of the children and the school. We hope she has amazing adventures in Australia and we look forward to all the stories!
We would also like to wish Múinteoir Síle who will be finishing up at the end of this school year. We are very grateful for all that she has done over the years for the school and we wish her all the best.

Mar is eol do chách faoin am seo, tá Aisling ag críochnú suas linn taobh istigh de cupla seachtain. Tá Aisling linn ó 2008 agus tá obair na gcapall déanta aici ar son gach dalta, ball foirne agus tuismitheoir agus caomhnóir. Is mór an chailliúint í Aisling don scoil. Is í a thóg na cleachtais agus gnáis ar fad a chinntíonn riarachán éifeachtach na scoile.   Ní féidir focail a chur ar luach Aisling don scoil. Is cuid lárnach do chroí na scoile í agus is le croí trom atá mé ag scríobh na bhfocal seo. Ní bheidh a leithead arís ann. Comhleacaí, cara agus oibrí den scoth í. D'oibrigh sí go dian gach uile lá dá tréimshe anseo i mbealach ciúin, éífeachtach agus bhí tionchar dearfach aici ar gach gné den scoil. Thug sí aire, tacaíocht agus cluas éisteachta dúinn uile. Chaith sí le gach duine le meas agus dínit agus thug sí faoi gach gné dá cuid oibre le díogras. Níl aon amhras faoi ach go bhfuil muid ar fad croí briste go bhfuil sí ag fágáil ach guímid gach rath uirthi ina post nua. Tá an t-ádh dearg leo a leithead a bheith acu! Ní bheidh an scoil mar an gcéanna gan í!

As you are all aware by now, Aisling is finishing up in the next few weeks here in GSBB. Aisling began here in 2008 and has done trojan work for each student, staff member and parent/guardian that has been part of our school community. Aisling is a huge

loss to our whole school community. She single handedly built most of the practices and procedures that have ensured the smooth and effective running and administration of the school. Words cannot describe Aisling's value to GSBB. She is a pivotal member of our school and I am writing these words with a heavy heart. Aisling is, without a doubt, irreplaceable. She has been a wonderful colleague, friend and worker. She worked so hard every single day in a quiet, effective manner and had such a positive, calming influence on every aspect of school life. She minded, supported and listened to us all, all day long! She treated everyone with respect and dignity and she undertook every aspect of her work diligently. Everyone is heartbroken that she is finishing up but we wish her every happiness and success in her new venture. They don't know how lucky they are to get her! GSBB will not be the same without her! Míle buíochas a Aisling!

An Oifig/ The Office

Tá muid in mbun earcaíochta do rúnaí nua don chéad bhliain eile ach toisc Aisling ag criochnú suas beidh oifig na scoile dúnta d'fhormhór an tsamhraidh. Más gá teagmháil a dhéanamh leis an scoil, is féidir rphost a chur chuig oifig@gsbhailebrigin.ie . Déanfar seiceáil ar na rphoist le linn an tsamhraidh agus tiocfar ar ais chugat taobh istigh de 10 lá.

We are currently in the process of recruiting a new secretary however, as Aisling is finishing up on the 5/7/24 the school office will be closed for most of the summer. If you need to contact the school, please email oifig@gsbhailebrigin.ie . Emails will be checked at stages throughout the summer and every effort will be made to revert to you within 10 days.

Bille Scoile 23-24/ School Bill 23-24

D'iarrfaimis oraibh anois aon bhillí atá fágtha ar Aladdin a ghlanadh. Má tá aon fhadhb leis an aip, cuir glaoch ar Aisling agus beidh sí lá sásta cabhrú leat.

We ask that any outstanding payments are now made via Aladdin. If you are having difficulty with the app, please contact Aislng and she will be happy to help.

Bille Scoile 24-25/ School Bill 24-25

Leanfaidh Scéim na leabhar bunscoile saor in aisce arís i mbliana. Faoin scéim seo, cuirfear leabhair, leabhair oibre agus cóipleabhair ar fáil saor in aisce do dhaltaí. Anuraidh, bhíomar in ann roinnt mhaith de na costais breise a sheasamh. Faraor, ní beimid in ann é seo a dhéanamh arís don bhliain seo chugainn, cé go mbeidh fordheonú ann fós. Rachaidh bille €45 an páiste ar Aladdin. Rachaidh an t-airgead seo i dtreo árachas, fearas ealaíne, costais cóipeála, fearas ranga, sintús bliantiúil IXL, Seesaw srl agus stáisinéireacht. Le do thoil, déan cinnte go gcoimeádann do pháiste aon fhóclóirí, atlas srl atá acu agus go bhfágann siad ar scoil é ag deireadh na scoilbhliana seo.

This year sees the continuation of the Government's Free School Books Scheme. This scheme allows for free textbooks, workbooks and copy books for all primary school children. We were lucky last year to be in a position to stand the cost of additional expenses. However, we cannot absorb the full cost of this again this year. Although still subsidised, there will be an increase in the school bill for each child. A payment of €45 per child will go on Aladdin. This payment will go towards student insurance, art supplies, photocopying costs, classroom equipment, annual subscriptions such as IXL & Seesaw and stationery.

Please ensure that your child retains any atlas, dictionaries, calculators etc for use next year and leaves them in school at the end of this term.

[The Lark Colouring Competition](#)

Comhghairdeas mór leis na buaiteoirí ar fad, Penny ach go háirithe. Is léir go bhfuil bua na healaíne beo baitheach sa scoil.

Congratulations to all of the winners, in particular, Penny who was 2nd overall in the whole town. It's clear that artistic talent is alive and well in GSBB.

The individual winners

- *Hakeem Rang 1*
- *Alice rang a 2*
- *Cara Rang a 3 Nicole*
- *Leah Rang a 3*
- *Penny Rang a 4*
- *Meabh Ní G Rang a 4*

The above entries will have their artwork put on display in The Lark Concert Hall building in the coming weeks.

Keep an eye on www.instagram.com/thelarkdublin or www.facebook.com/TheLarkDublin for the announcement of when the childrens' artwork will be on display.

Overall Competition Winner:

The overall competition winner went to a student in another school.
2nd place overall winner: Penny Rang a 4 Emma.
As a result, in addition to Penny's work being put on display in The Lark Concert Hall building along with the other individual class winners, we would like to award Penny with 5 tickets to The Lark Panto's production of Cinderella this December in The Lark Concert Hall.

DYSLEXIA EXPLAINED:

SUMMER FAMILY WORKSHOP

13TH JULY, 2024
SWORDS LIBRARY

17TH AUGUST, 2024
BALDOYLE LIBRARY

11.00AM -12.00PM

OVERVIEW

- A fun and informative mini workshop for children with dyslexia and their family!
- The science behind dyslexia and the reading brain will be demonstrated.
- Mythbusters! Dyslexia myths will be explored and questioned.
- assistive technology tools, C-pen readers and audiobooks will be demonstrated.

CONTACT SWORDS LIBRARY TO BOOK A SPOT

01-8905582

SWORDSLIBRARY@FINGAL.IE

Dyslexia Specialist Fingal

@DYSLEXIASPECIALISTFINGAL